

## **Zmluva č. 4/2025**

**o poskytnutí finančného príspevku na podporu zabezpečenia poskytovania terénnej sociálnej služby krízovej intervencie neverejným poskytovateľom, uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov**

---

### **Zmluvné strany**

#### **Poskytovateľ:**

Názov: **mestská časť Bratislava-Dúbravka**  
Adresa/sídlo: **Žatevná 2, 844 02 Bratislava**  
Zastúpená: **RNDr. Martin Zaťovič, starosta**  
IČO: **00603406**  
DIČ: **2020919120**  
IČ DPH: **nie je platcom**  
IBAN: **SK31 0200 0000 0000 1012 8032**  
SWIFT: **SUBASKBX**  
Právna forma: **Zriadená zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov**  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

#### **Príjemca:**

Názov: **DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia**  
Právna forma: **nezisková organizácia**  
Sídlo: **Kapitulská 308/18, 814 14 Bratislava-Staré Mesto**  
Zastúpený: **Mgr. Jozef Kákoš, riaditeľ**  
Zapísaný v: **nezisková organizácia je registrovaná na Ministerstve vnútra SR dňa 22.05.2006 pod č. OVVS-1081/185/2006-NO**  
IČO: **37924443**  
DIČ: **2022203073**  
IČ DPH: **nie je platcom**  
IBAN: **SK02 1100 0000 0026 2152 1983**  
SWIFT: **TATRSKBX**  
(ďalej len „príjemca“)

(poskytovateľ a príjemca spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

### **Článok 1 Úvodné ustanovenie**

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na podporu zabezpečovania poskytovania terénnej sociálnej služby krízovej intervencie (ďalej len „sociálna služba“) príjemcom v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych

službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“), zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), (ďalej len „zmluva“).

- 1.2 Prijemca je zapísaný v registri poskytovateľov sociálnych služieb, vedenom vyšším územným celkom a má podľa § 65 ods. 1 zákona o sociálnych službách oprávnenie na poskytovanie sociálnej služby.

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom zmluvy je výkon terénnej sociálnej služby krízovej intervencie realizovanej príjemcom na území mestskej časti Bratislava-Dúbravka za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a záväzok poskytovateľa poskytnúť príjemcovi finančný príspevok na podporu zabezpečenia poskytovania sociálnej služby na území mestskej časti Bratislava-Dúbravka s cieľom znižovania rizík spojených so životom na ulici a zvýšenia kvality života ľudí bez domova.
- 2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi na poskytovanie tejto sociálnej služby finančný príspevok.

## **Článok 3**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1. Prijemca sa zaväzuje v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy poskytovať ľuďom bez domova terénnu sociálnu službu krízovej intervencie, vrátane základného sociálneho poradenstva, vyhľadávať ich v ich prirodzenom prostredí, podávať im informácie o existujúcich sociálnych službách a vykonávať ďalšie činnosti na území hlavného mesta, konkrétne v lokalite mestskej časti Bratislava-Dúbravka v rozsahu tejto sociálnej služby.
- 3.2. Prijemca sa zaväzuje, že nebude prevádzkovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku. Tento záväzok zabezpečuje, aby prevádzka sociálnej služby nebola podnikaním napr. podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 3.3. Prijemca sa zaväzuje použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve na bežné výdavky a za podmienok uvedených v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 3.4. Prijemca je povinný počas celej doby trvania tejto zmluvy evidovať svoju činnosť vykonávanú v prospech poskytovateľa a do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca pripraviť za predchádzajúci mesiac pre poskytovateľa report, na základe ktorého príde k finančnému plneniu v zmysle článku 5, bodu 5.1 a 5.2 tejto zmluvy, ktorý príjemca zašle poskytovateľovi na emailovú adresu dominika.malacinova@dubravka.sk na schválenie.

- 3.5. Prijemca je povinný do 30 dní po ukončení doby trvania tejto zmluvy predložiť záverečné vyhodnotenie svojej činnosti, ktoré prijemca zašle poskytovateľovi na emailovú adresu dominika.malacinova@dubravka.sk.
- 3.6. Report pripravený príjemcom pre poskytovateľa bude obsahovať tieto štatistické údaje:
- počet odpracovaných hodín celkovo
  - počet hodín strávených v teréne
  - počet nachodených/najazdených kilometrov
  - počet kontaktovaných klientov sociálnej služby
  - počet prvokontaktov
  - počet stretnutí/kontaktov s klientami
  - počet poskytnutých sociálnych poradenstiev a asistencií (napr. asistencia na úrady, súdy, dohodnuté lekárske vyšetrenia, do zariadenia sociálnych služieb)
  - počet úkonov zameraných na riešenie akútneho nepriaznivého zdravotného stavu klienta (napr. privolanie RZP, doprovod na centrálny príjem)
  - počet poskytnutých ošetrov (v rámci predlekárskej prvej pomoci)
  - počet umiestnení/ubytovaní
  - počet úmrtí klientov
  - počet vydaných stravy/potravín
- 3.7. Poskytovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť pri riešení sociálnej situácie klienta, ak sa na neho pracovníci príjemcu obrátia.
- 3.8. V prípade, ak bude počas trvania zmluvného vzťahu zistené neoprávnené použitie finančného príspevku, t. j. v rozpore s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo podmienkami zmluvy, je prijemca povinný tento finančný príspevok vrátiť na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o zistení rozporu príjemcovi. Prijemca odvedie finančné prostriedky v zmysle tejto zmluvy na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy s uvedením variabilného symbolu: 52025, z ktorého mu bol finančný príspevok poskytnutý.
- 3.9. Za hospodárne, efektívne, účinné a účelné použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá jeho prijemca.
- 3.10. Prijemca je zároveň povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v analytickej evidencii alebo na analytických účtoch v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
- 3.11. Pri obstarávaní tovarov, služieb a stavebných prác je prijemca povinný postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

#### **Článok 4**

##### **Platnosť zmluvy**

- 4.1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú a to od 10. januára 2025 do 31. decembra 2025.

- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva môže byť ukončená aj pred skončením jej platnosti a to na základe vzájomnej dohody zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy zo strany poskytovateľa.
- 4.3. Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak:
- a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
  - b) príjemca podstatným spôsobom poruší zmluvné povinnosti podľa článku 3 tejto zmluvy,
  - c) dôjde k výmazu príjemcu z registra poskytovateľov sociálnej služby,
  - d) poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy v prípade, ak príjemca nebude spĺňať podmienky pre výkon sociálnej služby v súlade so zákonom o sociálnych službách.
- 4.4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení príjemcovi, dňom vrátenia nedoručenej zásielky alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej oznámenie o odstúpení od zmluvy. Odstúpením od zmluvy táto zmluva zaniká ex tunc. Odstúpením o zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti príjemcu vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.
- 4.5. Odstúpením od zmluvy nezanikajú povinnosti príjemcu vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

## **Článok 5**

### **Odmena a platobné podmienky**

- 5.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi za poskytnutú službu finančný príspevok v celkovej výške 3. 600 EUR (slovom: tritisíc eur) na úhradu bežných výdavkov vzniknutých pri výkone sociálnej služby v období od 10. januára 2025 do 31. decembra 2025.
- 5.2 Poskytovateľ v rámci spolupráce podľa tejto zmluvy bude príjemcovi uhrádzať za výkon terénnej sociálnej práce v katastri mestskej časti Bratislava-Dúbravka, mesačne paušálnu sumu vo výške 300 EUR (slovom: tristo eur). Táto úhrada je nezávislá od počtu zapojených sociálnych či iných pracovníkov príjemcu.
- 5.3 Úhrada bude prebiehať na základe vystavenej faktúry raz mesačne so splatnosťou 30 kalendárnych dní bezhotovostným prevodom na účet príjemcu, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Podkladom k fakturácii bude report s náležitosťami podľa čl. 3, bodu. 3.6 tejto zmluvy, ktorý bude príjemca pred vystavením faktúry predkladať poskytovateľovi na schválenie.
- 5.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V opačnom prípade je poskytovateľ oprávnený takúto faktúru príjemcovi vrátiť, pričom lehota na zaplatenie ceny začne plynúť až odo dňa doručenia novej riadne vystavenej faktúry.

## **Článok 6**

### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.

- 6.2 Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií).
- 6.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 546/2010, ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník, v spojení s ust. § 5a zákona o slobode informácií.
- 6.4 Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže príjemca previesť na inú osobu.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy dostane poskytovateľ a dva (2) rovnopisy dostane príjemca.
- 6.6 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.7 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 6.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1.
- 6.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa 7.1.2025

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

-----  
**RNDr. Martin Zatošovič, v. r.**  
**Starosta**

-----  
**Mgr. Jozef Kákoš, v. r.**  
**riaditeľ**

**Terénna sociálna služba krízovej intervencie poskytovaná  
DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia  
(ďalej len „organizácia“)  
v mestskej časti Bratislava-Dúbravka**

***Definícia problému***

**Hlavný:** V mestskej časti Bratislava-Dúbravka (ďalej len „mestská časť“) existuje skupina ľudí, ktorí nemajú žiadne bývanie, resp. bývajú v neistom alebo nevyhovujúcom bývaní. Títo ľudia majú obmedzený resp. úplne im chýba prístup k pomoci a službám.

**Čiastkový:** Ľudia bez prístrešia a občania s čiastočne asociálnym správaním, ktorých stále pribúda, sa dlhodobo zdržujú v obvode mestskej časti.

***Cieľ***

Organizácia poskytuje sociálnu službu krízovej intervencie ľuďom bez domova v mestskej časti už viac ako 3 roky. Organizácia si kladie za cieľ naviazať na svoju doterajšiu prácu s cieľovou skupinou a naďalej v čo najväčšej možnej miere prispievať k znižovaniu rizík spojených so životom na ulici.

***Východiská***

- Na území mestskej časti sa zdržujú ľudia bez domova, viditeľní aj neviditeľní pre ostatných občanov, ktorí obývajú prístrešky rôznej kvality a druhu (záhradne chatky, iné „vyrobené prístrešky, zdržujúci sa na ulici atď.).
- Aby bol projekt úspešný aj v budúcnosti, musí vzniknúť medzi pracovníkmi terénnej práce (resp. mestskej časti) a ľuďmi bez domova vzájomná dôvera.
- Prax ukazuje, že potlačovanie a represia problém neriešia, iba presúvajú na inú lokalitu.
- Aby boli ľudia z cieľovej skupiny motivovaní na spoluprácu, treba im ponúknuť niečo, čo sami chcú, alebo čo pozitívne ocenia (napríklad základné oštetrenie atď.).
- V mestskej časti chýba denná terénna služba krízovej intervencie, ktorá dokáže efektívne poskytovať základné aj špecializované poradenstvo a asistenciu (službu poskytuje v čase, kedy majú úradné hodiny aj úrady a lekári), oštetrenie a následnú zdravotnú starostlivosť a ďalšie služby.
- Nezisková organizácia disponuje potrebným know-how na poskytovanie terénnej sociálnej služby krízovej intervencie.

***Aktivity - náplň práce terénnych pracovníkov a terénny sociálnych pracovníkov***

- Vyhľadávanie a pravidelné navštevovanie lokalít, kde sa ľudia bez domova zdržujú v rámci mestskej časti počas dňa (terénna sociálna služba krízovej intervencie sa poskytuje v pracovných dňoch v čase 6:30-15:00).
- Monitorovanie a evidencia ľudí bez domova, ktorí žijú na území mestskej časti a ich potreby:
  - zistenie počtu a stav ľudí bez domova,
  - aktuálnu sociálnu a zdravotnú situáciu,
  - trvalé bydlisko, resp. odkiaľ prichádzajú,
  - potreby a služby, ktoré im chýbajú.
- Ad hoc krízová intervencia a „harm reduction“:
  - poskytuje teplý čaj/kávu, oblečenie a obuv, potraviny,

- sprostredkuje základné zdravotné ošetrovanie, nevyhnutnú základnú osobnú hygienu (v mimoriadnych situáciách možnosť prepravy do denného centra prevádzkovaného organizáciou),
- poskytuje predlekársku prvú pomoc a asistenciu pri riešení zdravotného stavu,
- znižovanie rizík spojených so životom na ulici ďalšími vhodnými činnosťami a z tým súvisiace znižovanie rizík pre väčšinovú populáciu vyplývajúcich z negatívnych dopadov života na ulici (napr. znižovanie drobnej kriminality).
- Sociálne poradenstvo a iné činnosti:
  - sociálne poradenstvo, vrátane špeciálneho, sociálnu asistenciu a kariérne poradenstvo, informovanie o existujúcich sociálnych a iných službách a možnostiach ich využitia,
  - sociálna rehabilitácia,
  - konzultácie, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov,
  - po dohode s klientom navrhnutie formy sociálnej intervencie a plán ďalších krokov riešenia jeho situácie,
  - nepriame aktivity (mapovanie, sieťovanie, advokačné a preventívne aktivity) so zámerom sprístupniť ľuďom bez domova existujúce spoločenské zdroje, podporiť a umožniť ich participáciu na spoločenských procesoch a podporiť, žiť dôstojný a kvalitný život.
- Budovanie a udržiavanie dôvery medzi pracovníkmi a cieľovou skupinou.

Z dlhodobého hľadiska považujeme za nevyhnutné zabezpečiť zo strany mestskej časti v prípadnej nožnej spolupráci s organizáciou:

- zriadenie strediska osobnej hygieny a nízkoprahového denného centra priamo v mestskej časti, čo zabezpečí cieľovej skupine možnosť pravidelného vykonávania nevyhnutnej základnej osobnej hygieny, vrátane prístupu k toalete a hygienickým potrebám, ktorá je pre zachovanie ľudskej dôstojnosti esenciálnou osobitne pre ženy, pravidelný prístup k strave alebo potravinám, sociálnemu poradenstvu a pomoci pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, k využitiu možnosti oprania vlastného ošatenia a pod.,
- zdostupnenie možnosti pre ľudí na ulici triediť a likvidovať odpad, ktorý vyprodukujú (napr. pristavením veľkokapacitného kontajnera v exponovaných lokalitách v pravidelných intervaloch, umožnením využitia služieb zberného dvora),
- zdostupnenie možnosti nájomného bývania a súvisiacej podpory pre ľudí na ulici dlhodobo sa zdržiavajúcich na území mestskej časti, resp. ľudí bývajúcich v neistom alebo nevyhovujúcom bývaní na území mestskej časti (napr. prostredníctvom projektu housing first),
- aktívnejšie vykonávanie preventívnych aktivít zameraných najmä na seniorov, nízkopríjmové rodiny a jednotlivcov a ľudí so zdravotným znevýhodnením s cieľom predísť strate či vylúčeniu z bývania,
- aktívnejšie vykonávanie preventívnych aktivít s ľuďmi v omeškani s pravidelnými úhradami nájomného či nákladov na bývanie s cieľom predísť strate či vylúčeniu z bývania,
- riadne a včasné vybavovanie žiadostí o bezodkladné poskytovanie alebo zabezpečenie poskytovania sociálnej služby v pôsobnosti mestskej časti v zmysle § 8 ods. 6 zákona o sociálnych službách.